



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

4566

ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ

ເລກທີ...../ກຊສ  
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 23...ສິງຫາ...2021

**ຂໍ້ຕົກລົງ**  
**ວ່າດ້ວຍການຄວບຄຸມສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ**

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ສະບັບເລກທີ 29/ສພຊ, ລົງວັນທີ 18 ທັນວາ 2012;
- ອີງຕາມ ໜັງສືສະເໜີຂອງກົມຄວບຄຸມ ແລະ ຕິດຕາມ ກວດກາມົນລະພິດ ສະບັບເລກທີ 1318/ກຊສ.ກຄມ, ລົງວັນທີ 13 ສິງຫາ 2021;
- ອີງຕາມ ໜັງສືສະເໜີຂອງກົມນິຕິກຳ ສະບັບເລກທີ 529/ກຊສ.ກນກ, ລົງວັນທີ 16 ສິງຫາ 2021.

**ລັດຖະມົນຕີ ຕົກລົງ:**

**ໝວດທີ 1**  
**ບົດບັນຍັດທົ່ວໄປ**

**ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ**

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ກຳນົດລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມ ແລະ ຕິດຕາມ ກວດກາ ຄຳມາດຕະຖານສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ໃນການຜະລິດ ຫຼື ການນຳເຂົ້າ ນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ເພື່ອຮັບປະກັນບໍ່ໃຫ້ມີປະລິມານການປະສົມຂອງສານດັ່ງກ່າວ ເກີນມາດຕະຖານ ທີ່ກຳນົດໄວ້ ແນໃສ່ຄວບຄຸມມົນລະພິດ ທີ່ເກີດຈາກສານຊີນ ທີ່ຈະມີຜົນກະທົບຕໍ່ ຊີວິດ, ສຸຂະພາບຂອງ ຄົນ, ສັດ, ພືດ ແລະ ລະບົບນິເວດ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ແລະ ການປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ຕາມທິດສີຂຽວ ແລະ ຍືນຍົງ.

**ມາດຕາ 2 ການຄວບຄຸມສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ**

ການຄວບຄຸມສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ແມ່ນ ການຄວບຄຸມປະລິມານສ່ວນປະສົມຂອງ ສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ໃນຂະບວນການຜະລິດ ແລະ ການນຳເຂົ້ານ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນດັ່ງກ່າວ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມຄຳມາດຕະຖານ.

**ມາດຕາ 3 ການອະທິບາຍຄຳສັບ**

ຄຳສັບທີ່ນຳໃຊ້ໃນຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍ ດັ່ງນີ້:

1. ສານຊີນ ໝາຍເຖິງ ສານຊີນທີ່ມີຊື່ເຄມີ ເລດ ສອງ ອາຊີເຕດ (Lead II acetate) ທີ່ຈັດໃນປະເພດ ໂລຫະໜັກ, ຈັດຢູ່ໃນກຸ່ມສີ່ເອ (4A) ຂອງຕາຕະລາງທາດມູນເຄມີ, ເລກອາຕອມ ແປດສິບສອງ, ມວນສານອາຕອມ ສອງຮ້ອຍເຈັດຈຸດສິບເກົ້າ;

2. ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ໝາຍເຖິງ ຜະລິດຕະພັນທີ່ຢູ່ໃນພາວະ ແຫຼວ, ໜຽວ ຫຼື ເປັນຝຸ່ນ ທີ່ນຳໃຊ້ ເພື່ອ

ເຄືອບວັດສະດຸໃຫ້ເກີດຄວາມເຫຼື້ອມ, ເຄືອບເງົາ, ປ້ອງກັນການກັດເຊາະ ຫຼື ເຂົ້າໜຽງ, ຕົບແຕ່ງ ເພື່ອຄວາມສວຍງາມ ຫຼື ສ້າງໃຫ້ເກີດຄຸນລັກສະນະສະເພາະໃດໜຶ່ງ;

3. ເອເອສທີເອັມ (American Society for Testing and Materials - ASTM) ໝາຍເຖິງ ມາດຕະຖານ ແລະ ປະກາດໃຊ້ເປັນມາດຕະຖານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບລາຍລະອຽດຂອງວັດສະດຸ ແລະ ຜະລິດຕະພັນ;

4. ໄອເອສໂອ (International Organization for Standardization - ISO) ໝາຍເຖິງ ຊື່ຂອງອົງການສາກົນເພື່ອມາດຕະຖານ ຊຶ່ງເປັນອົງການທີ່ອອກມາດຕະຖານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບທຸລະກິດ ແລະ ອຸດສາຫະກຳ;

5. ພິພິເອັມ (Part Per Million - ppm) ໝາຍເຖິງ ຫົວໜ່ວຍຄວາມເຂັ້ມຂຸ້ນໜຶ່ງສ່ວນໃນລ້ານສ່ວນ.

#### ມາດຕາ 4 ຂອບເຂດການນຳໃຊ້

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ນຳໃຊ້ສຳລັບບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ອົງການຈັດຕັ້ງ ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ດຳລົງຊີວິດ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວ ຢູ່ ສປປ ລາວ.

### ໝວດທີ 2

#### ການຄວບຄຸມປະລິມານສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ

#### ມາດຕາ 5 ການຄວບຄຸມປະລິມານສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນໃນການຜະລິດນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ

ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ດຳເນີນກິດຈະການການຜະລິດນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ທີ່ນຳໃຊ້ສານຊີນເປັນສ່ວນປະສົມໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນຜົນການວິໄຈປະລິມານສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນ ຈາກຫ້ອງທົດລອງເອກະລາດ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກຂະແໜງການກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ/ຫຼື ໄດ້ມາດຕະຖານເອເອສທີເອັມ (ASTM) ຫຼື ໄອເອສໂອ (ISO). ເອກະສານກ່ຽວກັບການຮັບຮອງຜົນການວິໄຈດັ່ງກ່າວ ຕ້ອງເກັບຮັກສາໄວ້ຢ່າງໜ້ອຍ ຫ້າ ປີ ເພື່ອເປັນຫຼັກຖານໃນການຕິດຕາມ ກວດກາຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

#### ມາດຕາ 6 ການຄວບຄຸມປະລິມານສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ທີ່ນຳເຂົ້າ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຈຸດປະສົງນຳເຂົ້ານ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ທີ່ມີສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນ ທຸກຄັ້ງຕ້ອງສະເໜີແຜນການນຳເຂົ້າ ໂດຍມີເອກະສານຢັ້ງຢືນຜົນການວິໄຈປະລິມານສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ຈາກຫ້ອງທົດລອງເອກະລາດທີ່ໄດ້ມາດຕະຖານຂອງປະເທດຜູ້ຜະລິດ ຫຼື ປະເທດອື່ນ ໃຫ້ພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຂັ້ນແຂວງ ແລະ ຕ້ອງພິຈາລະນາ ເຫັນດີ ຫຼື ບໍ່ເຫັນດີ ໃຫ້ສຳເລັດພາຍໃນ ຫ້າ ວັນລັດຖະການ ນັບແຕ່ມີໄດ້ຮັບການສະເໜີເປັນຕົ້ນໄປ ຈາກນັ້ນ, ຈຶ່ງສະເໜີຂໍການນຳເຂົ້າຈາກຂະແໜງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ.

ເອກະສານຢັ້ງຢືນການຮັບຮອງຜົນການວິໄຈດັ່ງກ່າວ ທີ່ຢັ້ງຢືນການນຳເຂົ້ານັ້ນ ຕ້ອງເກັບຮັກສາໄວ້ຢ່າງໜ້ອຍ ຫ້າ ປີ ເພື່ອເປັນຫຼັກຖານ ໃນການຕິດຕາມ ກວດກາຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

#### ມາດຕາ 7 ຄຳມາດຕະຖານສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ

ຄຳມາດຕະຖານສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ທີ່ນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການຜະລິດ ແລະ ການນຳເຂົ້າ ແມ່ນບໍ່ໃຫ້ເກີນ ເກົ້າສິບ ພິພິເອັມ (90 ppm).

#### ມາດຕາ 8 ການຕິດຕາມ ກວດກາສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ

ການຕິດຕາມ ກວດກາສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ທີ່ດຳເນີນການຜະລິດ ພາຍໃນ ໃຫ້ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ກ່ອນບັນຈຸ ຕ້ອງສົ່ງຕົວຢ່າງ ຂອງນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ໃຫ້ຫ້ອງທົດລອງເອກະລາດທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກຂະແໜງການກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອວິໄຈ ແລະ ອອກເອກະສານຢັ້ງຢືນຮັບຮອງຄ່າມາດຕະຖານສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ແລ້ວສົ່ງເອກະສານຢັ້ງຢືນ ແລະ ຕົວຢ່າງດັ່ງກ່າວ ໃຫ້ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ເພື່ອຕິດຕາມ;
2. ໃນກໍລະນີຈຳເປັນ ກົມຄວບຄຸມ ແລະ ຕິດຕາມ ກວດກາມົນລະພິດ ສາມາດລົງຕິດຕາມ ກວດກາສະຖານທີ່ການຜະລິດ ໂດຍສົມທົບກັບຂະແໜງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແລະ ຂະແໜງການອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
3. ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ເປັນຜູ້ຕິດຕາມ ກວດກາສະຖານອື່ນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກການຜະລິດ ຫຼື ການນຳໃຊ້ນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ທີ່ມີສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນ ໂດຍສົມທົບກັບຂະແໜງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແລະ ຂະແໜງການອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

**ມາດຕາ 9** ມາດຕະການຕໍ່ການລະເມີດຄ່າມາດຕະຖານສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ໃນກໍລະນີການຜະລິດ ຫຼື ການນຳເຂົ້ານ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ທີ່ມີສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນ ເກີນຄ່າມາດຕະຖານ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 7 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຈະຖືກປະຕິບັດມາດຕະການ ຕາມແຕ່ລະກໍລະນີ ດັ່ງນີ້:

1. ກ່ອນບັນຈຸ ຫາກຜົນການວິໄຈຢັ້ງຢືນສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນໃນນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ເກີນຄ່າມາດຕະຖານທີ່ກຳນົດໄວ້ ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ດຳເນີນການຜະລິດນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ຕ້ອງປັບສ່ວນປະສົມຄືນ ແລ້ວສົ່ງໃຫ້ຫ້ອງທົດລອງເອກະລາດ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 5 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ເພື່ອວິໄຈ ແລະ ອອກເອກະສານຢັ້ງຢືນຮັບຮອງຄືນ;
2. ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ສາມາດປັບປຸງຄືນໄດ້ ຕ້ອງດຳເນີນການກຳຈັດ ນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ທີ່ມີສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນ ໂດຍນຳໃຊ້ວິທີການ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ປະຕິບັດຕາມຄູ່ມືແນະນຳ ແລະ ລະບຽບການຂອງຂະແໜງການກ່ຽວຂ້ອງ;
3. ສຳລັບນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ທີ່ມີສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນເກີນຄ່າມາດຕະຖານ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 7 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ທີ່ໄດ້ນຳເຂົ້າມາແລ້ວ ຕ້ອງນຳໄປບຳບັດ ຫຼື ກຳຈັດ ໂດຍນຳໃຊ້ວິທີການ ແລະ ເຕັກໂນໂລຊີທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ປະຕິບັດຕາມຄູ່ມືແນະນຳ ແລະ ລະບຽບການຂອງຂະແໜງການກ່ຽວຂ້ອງ;
4. ໃນກໍລະນີເກີດຜົນກະທົບຈາກການຜະລິດນ້ຳສີ ຫຼື ຜະລິດຕະພັນເຄືອບ ທີ່ມີສ່ວນປະສົມຂອງສານຊີນ ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງນັ້ນ ຕ້ອງຮັບຜິດຊອບໃນການບຸລະນະພື້ນຟູສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍ ຕາມມູນຄ່າຕົວຈິງທີ່ເກີດຂຶ້ນ ຫຼື ຮັບຜິດຊອບທາງອາຍາ ຕາມກົດໝາຍ.

### **ໝວດທີ 3** **ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ**

**ມາດຕາ 10** ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ກົມຄວບຄຸມ ແລະ ຕິດຕາມ ກວດກາມົນລະພິດ ປະສານສົມທົບກັບພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຂັ້ນແຂວງ, ຫ້ອງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ຂັ້ນເມືອງ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້.

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ຈົ່ງຮັບຮູ້ ແລະ ປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້.



ມາດຕາ 11 ຜົນສັກສິດ

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນ ແລະ ລົງໃນຈົດໝາຍເຫດທາງລັດຖະການ  
ສືບທໍາ ວັນ.

ຂໍ້ກຳນົດ, ບົດບັນຍັດໃດ ທີ່ຂັດກັບຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ລ້ວນແຕ່ຖືກຍົກເລີກ

ລັດຖະມົນຕີ



ນ.ບຸນຄຳ ວໍລະຈິດ